第五十九届会议

联合国行政法庭

秘书长的说明

秘书长谨转递所附联合国行政法庭给大会主席的备忘录，供大会各会员国参考。

附件

联合国行政法庭的年度备忘录

1. 行政法庭于 1951 年 12 月 20 日在巴黎举行的第三次全体庭议时决定每年向大会主席递送一份备忘录。兹按照这项决定，提送 2004 年备忘录如下。

A. 大会任命行政法庭法官

2. 大会在其 2004 年 12 月 8 日第 69 次全体会议上根据第五委员会的建议（见 A/59/585）再度任命斯皮里宗·弗洛盖蒂斯和布里吉特·斯特恩并任命 Goh Joon Seng 为联合国行政法庭法官，自 2005 年 1 月 1 日起，任期四年（第 59/410 号决定）。

B. 2004 年的行政法庭组成

3. 2004 年的行政法庭由以下法官组成：

庭长，胡利奥·巴尔沃萨先生

第一副庭长，凯文·霍先生迈耶·加贝先生

第二副庭长，布里吉特·斯特恩女士

奥马尔·优素福·比里多先生

斯皮里宗·弗洛盖蒂斯先生

杰奎琳·斯科特女士

达延德拉·塞纳·维杰瓦德内先生

C. 第五十五次全体法官开庭期

4. 行政法庭依照其规则第 5 条第 1 款的规定，于 2004 年 11 月 23 日在纽约召集全体法官年度开庭。全体法官都出席。

D. 2004 年宣判的案件

5. 2004 年期间，行政法庭于 6 月 21 日至 7 月 23 日在日内瓦和 10 月 25 日至 11 月 24 日在纽约共开庭两次。各分庭的组成和所作判决如下：

第 1001 号案件: Al-Ansari

第 1004 号案件: Zarra & Khalili

第 1005 号案件: Abdul Halim et al.

第 1005 号案件: Abdulhadi et al.

第 1007 号案件: Abu-Ali

第 1002 号案件: Idriss

(Al-Ansari、Zarra & Khalili、Abdul Halim et al.、Abdulhadi et al.、Abu-Ali 和 Idriss 诉联合国联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (近东救济工程处) 主任专员)

(近东救济工程处工作人员要求更改第 926、927、928、929、983、984 和 1014 号判决)

第 1164 号判决

2004 年 6 月 22 日至 7 月 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
霍先生
斯特恩女士

* * *

第 1125 号案件: Meron

第 1153 号案件: Meron

(Meron 诉联合国秘书长)

(难民专员办事处前工作人员要求撤销不支付残疾抚恤金的决定)

第 1197 号判决

2004 年 6 月 24 日至 7 月 23 日, 日内瓦

斯特恩女士主审
弗洛盖蒂斯先生
斯科特女士

* * *

第 1146 号案件: Shehabi

(Shehabi 诉联合国联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (近东救济工程处) 主任专员)

(近东救济工程处工作人员要求撤销第 1076 号判决)

第 1165 号判决

2004 年 6 月 22 日至 7 月 23 日, 日内瓦

霍先生主审
比里多先生
斯科特女士

* * *

第 1176 号案件: Wu

(Wu 诉联合国秘书长)

(日内瓦办事处工作人员要求更改第 1085 号判决)

第 1166 号判决

2004 年 6 月 22 日至 7 月 23 日, 日内瓦

霍先生主审
斯科特女士
维杰瓦德内先生

* * *

第 1232 号案件: Olenja

(Olenja 诉联合国秘书长)

第 1279 号案件: Olenja

(人口基金前工作人员要求撤销让他休无薪特别假的决定, 在休无薪特别假期间给予等内加薪; 并要求撤销斥责他的决定, 并从其公务身份档案中清除文件。要求撤销以行为失检为由将其解职的决定)

第 1167 号判决

2004 年 7 月 5 日至 23 日, 日内瓦

斯特恩女士主审
比里多先生
弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1251 号案件: Tankov

(Tankov 诉联合国秘书长)

(工作人员以采用不当理由拒绝终身任用为由, 提出索赔)

第 1168 号判决

2004 年 6 月 23 日至 7 月 23 日, 日内瓦

霍先生主审
斯特恩女士
斯科特女士

* * *

第 1256 号案件: Abebe

(Abebe 诉联合国秘书长)

(非洲经委会工作人员要求撤销不考虑按专员人员级别予以任用的决定)

第 1169 号判决

2003 年 10 月 21 日至 11 月 20 日, 纽约

2004 年 6 月 23 日至 7 月 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

斯科特女士

* * *

第 1262 号案件: Lejeune

(Lejeune 诉联合国秘书长)

(难民专员办事处前工作人员要求撤销不再延长其定期任用的决定)

第 1170 号判决

2004 年 6 月 24 日至 7 月 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1263 号案件: Mungai

(Mungai 诉联合国秘书长)

(人居中心(生境)工作人员要求晋级追溯执行)

第 1171 号判决

2004 年 6 月 24 日至 7 月 23 日, 日内瓦

霍先生主审

斯科特女士

维杰瓦德内先生

* * *

第 1264 号案件: Ly

(Ly 诉联合国秘书长)

(开发计划署前工作人员要求复职和分派适当职位)

第 1172 号判决

2004年6月25日至7月23日，日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
斯科特女士
维杰瓦德内先生

* * *

第 1265 号案件: Guerrero

(Guerrero 诉联合国秘书长)

(环境规划署前工作人员要求撤销不再延长其定期任用的决定)

第 1173 号判决

2004年6月29日至7月23日，日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
比里多先生
弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1266 号案件: Zlatar

(Zlatar 诉联合国秘书长)

(拉加经委会工作人员要求改叙为专业人员和追溯晋级)

第 1174 号判决

2004年6月23日至7月23日，日内瓦

斯特恩女士主审
斯科特女士
维杰瓦德内先生

* * *

第 1267 号案件: Ikegame

(Ikegame 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求撤销将其降级并给予责备的决定，并要求从她的档案中清除对其不利的材料)

第 1175 号判决

2004年6月25日至7月23日，日内瓦

霍先生主审
斯科特女士
维杰瓦德内先生

* * *

第 1268 号案件: Parra

(Parra 诉联合国秘书长)

(人权高专前工作人员要求撤销不再延长其定期任用的决定)

第 1176 号判决

2004 年 6 月 25 日至 7 月 23 日, 日内瓦

斯特恩女士主审
比里多先生
弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1269 号案件: Van Eeden

(Van Eeden 诉联合国秘书长)

(开发计划署前工作人员要求撤消不再延长其定期任用的决定)

第 1177 号判决

2004 年 6 月 28 日至 7 月 23 日, 日内瓦

斯特恩女士主审
比里多先生
弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1270 号案件: Shao

(Shao 诉联合国秘书长)

(联合国前工作人员要求对侵犯其权利行为给予足够的赔偿)

第 1178 号判决

2004 年 7 月 2 日至 23 日, 日内瓦

霍先生主审
斯特恩女士
维杰瓦德内先生

* * *

第 1271 号案件: Dua

(Dua 诉联合国秘书长)

(粮食计划署前工作人员要求按照新的行政通知, 增加议定解雇的“解雇赔偿金”)

第 1179 号判决

2004 年 7 月 6 日至 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
霍先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1273 号案件: Kazeze

(Kazeze 诉联合国秘书长)

(非洲经委会工作人员要求撤销不将其提升为 P-5 级的决定)

第 1180 号判决

2004 年 6 月 24 日至 7 月 23 日, 日内瓦

斯特恩女士主审
比里多先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1274 号案件: Abu-Kashef

(Abu-Kashef 诉联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (近东救济工程处) 主任专员)

(近东救济工程处前工作人员要求撤销为工程处的利益终止其任用的决定)

第 1181 号判决

2004 年 6 月 28 日至 7 月 23 日, 日内瓦

霍先生主审
斯特恩女士
斯科特女士

* * *

第 1275 号案件: Njuki

(Njuki 诉联合国秘书长)

(联合国前工作人员要求撤销以行为失检为由将其解雇的决定)

第 1182 号判决

2004 年 6 月 30 日至 7 月 23 日, 日内瓦

斯特恩女士主审
弗洛盖蒂斯先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1276 号案件: Adrian

(Adrian 诉联合国秘书长)

(人居中心(生境)工作人员要求撤销不承认其同性伴侣为受扶养人的决定)

第 1183 号判决

2004 年 7 月 1 日至 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
斯特恩女士
斯科特女士

* * *

第 1277 号案件: Vidal

(Vidal 诉联合国秘书长)

(联合国前工作人员要求撤销不给他续定期合同的决定)

第 1184 号判决

2004 年 7 月 2 日至 23 日, 日内瓦

霍先生主审
斯科特女士
维杰瓦德内先生

* * *

第 1278 号案件: van Leeuwen

(van Leeuwen 诉联合国秘书长)

(人居中心前工作人员要求撤销不偿还美国对其养恤基金一笔总付的离职偿金征收的税金决定)

第 1185 号判决

2004 年 7 月 1 日至 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
弗洛盖蒂斯先生
斯科特女士

* * *

第 1280 号案件: Aouali

(Aouali 诉联合国工作人员养恤金联合委员会)

(联合国日内瓦办事处前工作人员要求撤销养恤基金不支付残疾津贴的决定)

第 1186 号判决

2004 年 6 月 21 日至 7 月 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
斯特恩女士
弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1281 号案件: Igwebe

(Igwebe 诉联合国秘书长)

(非洲经委会前工作人员要求撤销以行为失检为由予以解雇的决定)

第 1187 号判决

2004 年 7 月 1 日至 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
霍先生
比里多先生

* * *

第 1283 号案件: Agbele

(Agbele 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求撤销不将其提升为 FS-5 级的决定)

第 1188 号判决

2004年6月30日至7月23日，日内瓦

霍先生主审
比里多先生
斯科特女士

* * *

第 1284 号案件: Bogusz

(Bogusz 诉联合国秘书长)

(联合国前工作人员以没有全面公正地考虑让其担任 P-5 职务以及遭受骚扰和侵害为由，提出索赔)

第 1189 号判决

2004年6月22日至7月23日，日内瓦

霍先生主审
比里多先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1285 号案件: Sirois

(Sirois 诉联合国秘书长)

(卢旺达问题国际法庭前工作人员以在对考绩报告提出反驳的问题上侵犯了他享有适当法律程序的权利为由，提出索赔)

第 1190 号判决

2004年7月2日至23日，日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
斯特恩女士
弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1286 号案件: Aertgeerts

(Aertgeerts 诉联合国秘书长)

(开发计划署/项目厅前工作人员要求撤销不续其定期合同的决定)

第 1191 号判决

2004年7月2日至23日，日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
比里多先生
弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1287 号案件：Mbarushimana

(Mbarushimana 诉联合国秘书长)

(联合国前工作人员要求撤销不延长其限期任用的决定)

第 1192 号判决

2004 年 7 月 1 日至 23 日，日内瓦

斯特恩女士主审
比里多先生
弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1288 号案件：Chow

(Chow 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求撤销不将其提升为 P-5 级的决定；并对遭受骚扰和歧视提出索赔)

第 1193 号判决

2004 年 7 月 1 日至 23 日，日内瓦

霍先生主审
比里多先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1289 号案件：Haile

(Haile 诉联合国秘书长)

(前儿童基金会工作人员要求获得比已判定赔偿额还要多的赔偿，因为儿童基金会没有维持适当的工作环境；此外也没有采取步骤，防止性骚扰)

第 1194 号判决

2004 年 7 月 5 日至 23 日，日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
比里多先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1290 号案件: Newton

(Newton 诉联合国秘书长)

(前环境规划署工作人员要求撤销关于不采纳联检组所提建议的决定, 该建议提议向他赔偿 2 000 美元, 作为对错误地处理他的案子的补偿)

第 1195 号判决

2004 年 6 月 26 日至 7 月 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
弗洛盖蒂斯先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1291 号案件: Maia-Sampaio

(Maia-Sampaio 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销关于不将她晋升至 P-5 职等的决定; 此外要求对不当延误作出赔偿)

第 1196 号判决

2004 年 7 月 4 日至 23 日, 日内瓦

庭长巴尔沃萨先生
弗洛盖蒂斯先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1087 号案件: Massi

(Massi 诉联合国秘书长)

第 1088 号案件: Massi

(工作人员要求更改第 1065 号判决)

第 1142 号案件: Massi

第 1198 号判决

2004 年 10 月 27 日至 11 月 24 日, 纽约

斯特恩女士主审
比里多先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1156 号案件: Obiny

(Obiny 诉联合国秘书长)

(开发计划署工作人员要求更改第 1045 号判决)

第 1199 号判决

2004 年 11 月 4 日至 24 日, 纽约

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1182 号案件: Fayache

(Fayache 诉联合国秘书长)

第 1186 号案件: Fayache

(联合国工作人员要求更改第 1086 号判决)

第 1187 号案件: Fayache

第 1188 号案件: Fayache

第 1190 号案件: Fayache

第 1191 号案件: Fayache

第 1200 号判决

2004 年 10 月 26 日至 11 月 24 日, 纽约

霍先生主审

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1185 号案件: Berg

(Berg 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求更改第 1090 号判决)

第 1201 号判决

2004 年 10 月 26 日至 11 月 24 日, 纽约

斯特恩女士主审

斯科特女士

维杰瓦德内先生

* * *

第 1189 号案件: Khader

(Khader 诉联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处
(近东救济工程处) 主任专员)

(前近东救济工程处工作人员要求更改第 1088 号判
决)

第 1202 号判决

第 1189 号案件: Khader

(Khader 诉联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处
(近东救济工程处) 主任专员)

(前近东救济工程处工作人员要求更改第 1088 号判
决)

第 1202 号判决

2004 年 10 月 27 日至 11 月 24 日, 纽约

庭长巴尔沃萨先生
霍先生
斯科特女士

* * *

第 1248 号案件: Hjelmqvist

(Hjelmqvist 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销关于拒绝报销他的医
疗账单的决定)

第 1203 号判决

2004 年 10 月 28 日至 11 月 24 日, 纽约

斯特恩女士主审
比里多先生
斯科特女士

* * *

第 1272 号案件: Durand

(Durand 诉联合国秘书长)

(已故联合国工作人员的继承人要求撤销关于拒绝
对她的非正常死亡、过度的拖延以及不合理对待财
产继承人的做法而向财产继承人作出赔偿的决定)

第 1204 号判决

2004 年 6 月 29 日至 7 月 23 日, 日内瓦

2004 年 11 月 3 日至 24 日, 纽约

霍先生主审
斯特恩女士
斯科特女士

* * *

第 1282 号案件: Alaj et al.

(Alaj et al. 诉联合国秘书长)

(难民专员办事处工作人员和前工作人员要求撤销关于对科索沃当地征聘工作人员适用新的薪金表的决定)

第 1205 号判决

2004 年 6 月 30 日至 7 月 23 日, 日内瓦

2004 年 10 月 27 日至 11 月 24 日, 纽约

庭长巴尔沃萨先生

斯科特女士

比里多先生

* * *

第 1292 号案件: Scott

(Scott 诉联合国秘书长)

(前南斯拉夫问题国际刑事法庭(前南问题国际法庭)工作人员要求撤销关于不将他的最初雇用等级定在 P-4 职等内更高职级的决定; 并要求对审理过程中的不当拖延作出赔偿)

第 1206 号判决

2004 年 10 月 28 日至 11 月 24 日, 纽约

霍先生主审

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1293 号案件: Di Filippo

(Di Filippo 诉联合国秘书长)

第 1294 号案件: Di Filippo

(前开发计划署工作人员要求撤销关于不延长其合同以及不向他支付更高数额搬迁补助金的决定)

第 1207 号判决

2004 年 10 月 29 日至 11 月 24 日, 纽约

庭长巴尔沃萨先生

弗洛盖蒂斯先生

维杰瓦德内先生

* * *

第 1295 号案件: Hanna

(Hanna 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销关于不延长他的定期合同的决定)

2004 年 10 月 28 日至 11 月 24 日, 纽约

庭长巴尔沃萨先生

斯特恩女士

维杰瓦德内先生

第 1208 号判决

* * *

第 1296 号案件: El-Ansary

(El-Ansary 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求撤销关于不将他晋升至 P-5 职等的决定)

2004 年 11 月 4 日至 24 日, 纽约

霍先生主审

弗洛盖蒂斯先生

斯科特女士

第 1209 号判决

* * *

第 1297 号案件: Tekolla

(Tekolla 诉联合国秘书长)

(前非洲经委会工作人员要求撤销关于将他的特别职位津贴(特职津贴)定在 P-4 职等而非 P-5 职等的决定; 此外要求对他担任较高职务的整个期间给予特职津贴)

2004 年 11 月 1 日至 24 日, 纽约

霍先生主审

弗洛盖蒂斯先生

维杰瓦德内先生

第 1210 号判决

* * *

第 1300 号案件: Muigai

(Muigai 诉联合国秘书长)

第 1314 号案件: Muigai

(环境规划署工作人员要求撤销关于不给予她 76.5

第 1300 号案件: Muigai

(Muigai 诉联合国秘书长)

第 1314 号案件: Muigai

(环境规划署工作人员要求撤销关于不给予她 76.5 天积存年假的决定; 此外撤销关于不对立即开除她、让她复职以及让她长期休全薪特别假从而侵害她的权利作出赔偿的决定)

第 1211 号判决

2004 年 11 月 9 日至 24 日, 纽约

霍先生主审
比里多先生
斯科特女士

* * *

第 1301 号案件: Stouffs

(Stouffs 诉联合国秘书长)

(前日内瓦办事处工作人员根据语文教员年假相关细则规定, 要求撤销关于不向她支付年假天数超过 60 天的年假补偿的决定)

第 1212 号判决

2004 年 10 月 29 日至 11 月 24 日, 纽约

斯特恩女士主审
比里多先生
维杰瓦德内先生

* * *

第 1302 号案件: Wyss

(Wyss 诉联合国秘书长)

(难民专员办事处工作人员要求不实施新的政策规则, 因为它实际上取消了“旧”无限期任用合同持有人与“新”无限期任用合同持有人之间的重要区别, 从而可能会损及原告的工作保障)

第 1213 号判决

2004 年 11 月 1 日至 24 日, 纽约

庭长巴尔沃萨先生
斯特恩女士
维杰瓦德内先生

* * *

第 1303 号案件: Sam-Thambiah

(Sam-Thambiah 诉联合国秘书长)

(前国际海底管理局工作人员要求撤销因工作业绩不良而终止他的任用的决定)

2004 年 11 月 5 日至 24 日, 纽约

庭长巴尔沃萨先生
霍先生
斯科特女士**第 1214 号判决**

* * *

第 1305 号案件: Ngwingte

(Ngwingte 诉国际海事组织(海事组织)秘书长)

(海事组织工作人员要求撤销关于不将她的案子诉诸索偿事项咨询委员会以确定她所受的伤是否为工伤的决定; 此外要求对不当的拖延, 尤其是迟迟不将她的案子提交一个联合申诉委员会审理, 作出赔偿)

2004 年 11 月 3 日至 24 日, 纽约

斯特恩女士主审
比里多先生
斯科特女士**第 1215 号判决**

* * *

第 1307 号案件: Reddy

(Reddy 诉联合国秘书长)

(前人权高专办工作人员要求撤销关于将她调往柬埔寨, 以及不延长其定期合同的决定)

2004 年 11 月 2 日至 24 日, 纽约

斯特恩女士主审
比里多先生
维杰瓦德内先生**第 1216 号判决**

* * *

第 1308 号案件: Lorient

(Lorient 诉联合国秘书长)

(前开发计划署工作人员要求对行政做法不公、受到精神胁迫、滥用程序和行政管理过失, 以及没有挑选其担任法律和采购支助处 D-1 职等处长一职, 作

第 1308 号案件: Lorient

(Lorient 诉联合国秘书长)

(前开发计划署工作人员要求对行政做法不公、受到精神胁迫、滥用程序和行政管理过失，以及没有挑选其担任法律和采购支助处 D-1 职等处长一职，作出赔偿)

第 1217 号判决

2004 年 11 月 2 日至 24 日，纽约

庭长巴尔沃萨先生

斯特恩女士

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1310 号案件: Facchin

(Facchin 诉联合国秘书长)

(前日内瓦办事处工作人员要求撤销认定她的案子具有时效性因而已经定案的决定)

第 1218 号判决

2004 年 11 月 3 日至 24 日，纽约

庭长巴尔沃萨先生

比里多先生

弗洛盖蒂斯先生

* * *

第 1311 号案件: Grossman

(Grossman 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求撤销关于追还多付的特派任务生活津贴的决定)

第 1219 号判决

2004 年 11 月 4 日至 24 日，纽约

斯特恩女士主审

弗洛盖蒂斯先生

维杰瓦德内先生

* * *

第 1312 号案件: Araim

(Araim 诉联合国秘书长)

第 1312 号案件: Araim

(Araim 诉联合国秘书长)

(前联合国工作人员要求认可联合申诉委员会的结论；并且针对其权利一再受到的侵害，向其支付赔偿款)

第 1220 号判决

2004 年 10 月 29 日至 11 月 24 日，纽约

庭长巴尔沃萨先生
弗洛盖蒂斯先生
斯科特女士

* * *

第 1317 号案件: Sharma

(Sharma 诉联合国秘书长)

(联合国工作人员要求撤销关于采纳联合申诉委员会结论，不受理他的案子的决定；此外要求宣布他的 1997 年 4 月 1 日至 1998 年 3 月 31 日期间考绩报告无效，因为该考绩报告是在他的公平评价权利受到侵犯情况下编写的)

第 1221 号判决

2004 年 11 月 3 日至 24 日，纽约

庭长巴尔沃萨先生
霍先生
斯特恩女士

* * *

第 1318 号案件: Othigo

(Othigo 诉联合国秘书长)

(前联合国内罗毕办事处(内罗毕办事处)工作人员要求撤销以行为失检为由将他解职的决定)

第 1222 号判决

2004 年 11 月 2 日至 24 日，纽约

霍先生主审
比里多先生
弗洛盖蒂斯先生

* * *